



# ***SPIN-BEAM***



**FR**

Les équipements électriques  
et électroniques, leurs  
accessoires, piles, batteries  
et cordons se recyclent

À DÉPOSER  
EN DÉCHETERIE



À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

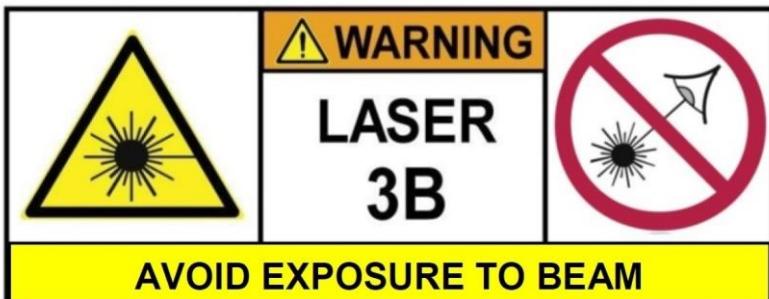
Points de collecte sur [www.quefaideremesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

## MODE D'EMPLOI – USER MANUAL

## 1- Instructions de sécurité



Avant d'utiliser votre matériel, nous vous recommandons de lire l'ensemble des instructions de ce manuel.



# AVERTISSEMENT – RAYONNEMENT LASER EXPOSITION AU FAISCEAU DANGEUREUSE APPAREIL A LASER DE CLASSE 3B

### LASER de classe 3B

Radiations LASER visibles et invisibles. Evitez toute exposition directe ou indirecte aux yeux ou la peau! LASER Class III B EN60825-1:2014 en application des Directive Européennes suivantes:

Directive LVD n°2006/95/CE

Directive RoHS 2 n°2011/65/UE

Directive EMC n°2014/30/EU

- Conservez ce manuel pour une future consultation. Si vous revendez cet appareil, veillez à transmettre également ce manuel d'utilisation au nouvel acquéreur.
- Déballez entièrement l'appareil ainsi que tous ses accessoires. Vérifiez qu'il n'y a aucun dommage et que l'appareil se trouve en

parfait état.

- Il est important d'utiliser le câble d'alimentation secteur fourni (câble avec terre).
- Toujours débrancher l'appareil avant une intervention technique ou avant son entretien.
- Température ambiante maximum pour un fonctionnement optimal de l'appareil : 40°C. Ne pas utiliser l'appareil si la température ambiante dépasse cette valeur.
- En cas de problème de fonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. Ne pas essayer de le réparer soi-même. Contactez votre revendeur ou faites appel à un réparateur spécialisé et agréé. Il n'y a aucune pièce remplaçable par l'utilisateur à l'exception du fusible.
- Ne pas brancher cet appareil sur un bloc de puissance variable type "Dimmer pack"
- Afin de réduire et d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas utiliser cet appareil dans un milieu humide ou sous la pluie.
- Ne pas regarder directement le faisceau lumineux. La lumière d'un LASER peut causer des dommages permanents aux yeux.
- Cet appareil doit être installé avec un crochet solide et de dimension adéquate au poids supporté. L'appareil doit être vissé au crochet et serré convenablement afin d'éviter toute chute due aux vibrations produites par la machine en fonctionnement. L'accroche de l'appareil doit être sécurisée par une élingue de sécurité. Assurez-vous également que la structure (ou point d'accroche) peut supporter au moins 10X le poids de l'appareil accroché.
- L'appareil doit être installé par une personne qualifiée et doit être placé hors de portée du public.
- Locaux d'exploitation : Autant que possible, l'exploitation d'un LASER doit se faire dans un local ou dans un lieu réservé à cet usage, clos ou délimité.
- Les accès des locaux et leurs ouvertures vers l'extérieur ne doivent pas être situés dans l'axe d'un faisceau direct.
- Le sol doit être libre d'obstacles. Les causes de réflexion et de diffusion accidentnelles de faisceaux laser doivent être supprimées

(vitres mal placées, meubles ou objets présentant des faces polies).

- Les peintures (murs, cloisons, plafonds...) et les revêtements de sol doivent de préférence être mats. A cet égard, les réflexions diffuses de lasers de la classe 4, des faisceaux focalisés de lasers de la classe 3 à lumière visible ou infrarouge proche doivent être considérées comme dangereuses et traitées comme telles.
- Lors de l'utilisation de lasers puissants (des classes 3 à faisceau focalisé ou 4), il faut éliminer les possibilités d'impact du faisceau sur des matériaux inflammables (bois, papier, tissus ou matières plastiques) qui peuvent être à l'origine d'incendies sous des densités de puissance de l'ordre de quelques W.cm<sup>-2</sup> appliquées pendant quelques secondes.
- Les accès aux zones d'émission laser doivent être signalés en utilisant les panneaux conformes à l'arrêté ministériel du 4 novembre 1993 « Signalisation de sécurité et de santé sur les lieux de travail» et à la norme NF X 08-003 « Symboles graphiques et pictogrammes - couleurs et signaux de sécurité» de décembre 1994. Cette signalisation est complétée par la mention de la classe de l'appareil à laser et les consignes prévues dans la norme NF EN 60825-1. Ces accès peuvent être contrôlés, au moins quand des lasers sont en fonctionnement.
- Commande des émissions : le pupitre de commande devrait être placé en dehors des emplacements exposés à des émissions dangereuses. La commande des lasers des classes 3 et 4 doit être sous la dépendance d'une clef de contrôle, enlevée lorsque l'appareil n'est pas utilisé et détenue par une personne qualifiée.



#### Avertissement :

- **L'usage de cet appareil est exclusivement réservé aux activités professionnelles de spectacle et d'affichage.**
- **Lors de son utilisation, cet appareil doit être installé de façon à ce que les rayons restent au-dessus du niveau des yeux du public et ne les atteignent en aucun cas.**
- **Il est interdit d'utiliser cet appareil pour tout autre usage que**

**celui pour lequel il est destiné.**

- **Le fabricant et le distributeur ne sont pas responsables des dommages causés par les LASER Mac Mah. L'utilisateur est responsable de l'utilisation et du respect de la réglementation NF EN 60825-1:2014.**

## **Caractéristiques techniques**

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Alimentation électrique | AC110-220V 50/60Hz  |
| Consommation électrique | 200W max  |
| Source lumineuse        | BEAM : 16 LED RVBB 10W 4-en-1<br>STROBE : 2 LED blanche 10W<br>LASER : 50mW vert 532nm +<br>100mw rouge 638nm |
| Canaux dmx              | 16 canaux   |
| Dimension du carton     | 310 x 340 x 340 mm  |
| Dimension du produit    | Diamètre de 300 mm  |
| Poids net / brut        | 4.8 kg / 5.5 kg   |

Ce projecteur intelligent respecte les normes européenne en vigueur : EN 2014/30/EU, EN 2011/65/EU, EN 2014/35/EU.

## **Modes de Fonctionnement**

### **Sélection du Mode de fonctionnement**

#### **A. Utilisation en mode AUTO ou SON avec fonction Maître/Esclave.**

En MODE Maître /Esclave, le 1<sup>er</sup> SPIN-BEAM commande les suivants. Ce mode est très pratique lorsqu'il vous faut faire une installation rapide avec un résultat immédiat. Les appareils suivants doivent être sélectionnés en **mode dmx et adresse 001**. Pour cela, les MEGA UFO-LZR doivent être branchés entre eux avec un câble DMX XLR. Le mode Auto ou Son désiré doit alors être sélectionné sur le 1<sup>er</sup> SPIN-BEAM et sera dupliqué sur les autres SPIN-BEAM relié entre eux si les autres SPIN-BEAM sont en mode « **dmx** »

## B. Utilisation en mode DMX

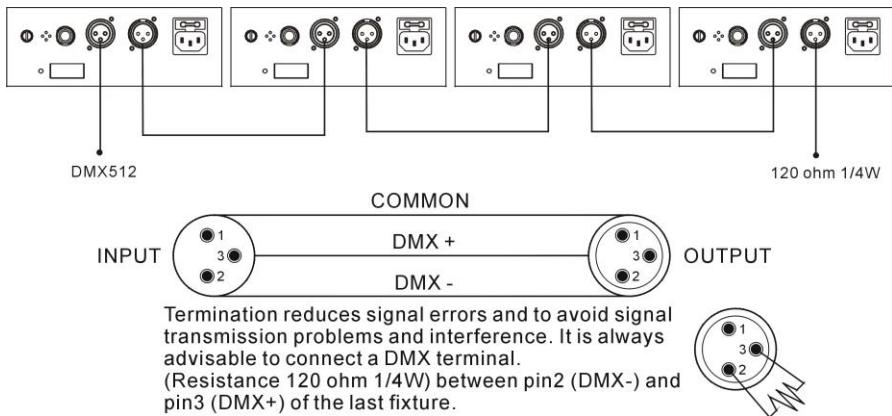
Ce mode permet de contrôler votre SPIN-BEAM avec un contrôleur DMX.

Il faut d'abord « adresser» chaque appareil de 1 à 512.

Appuyez sur **MENU** jusqu'à visualiser « **Addr** » puis **A001**, appuyez sur **ENTER**, puis avec les touches **DOWN** et **UP**, sélectionnez l'adresse DMX désirée. Appuyez sur **ENTER** pour valider cette valeur

| MENU |           |                                    |
|------|-----------|------------------------------------|
| addr | A001-A512 | Pour sélectionner l'adresse DMX    |
| Chnd | Fast      | Mode AUTO rapide                   |
|      | Slow      | Mode AUTO lent                     |
| Shou | d512      | Mode DMX512                        |
|      | aut1-aut4 | Mode Auto de 1 à 4                 |
|      | sou1-sou2 | Mode Son de 1 à 2                  |
| Sens | 0-100     | Régler la sensibilité du micro     |
| LED  | oFF       | L'afficheur reste toujours allumé  |
|      | on        | L'afficheur s'éteint après 10 sec. |
| Disp | OFF       | Afficheur normal                   |
|      | ON        | Afficheur retourné                 |
| rst  | Yes/no    | Reset                              |

## Mode DMX (Connexion DMX)



- Si vous utilisez un contrôleur équipé d'une sortie DMX en XLR 5 points, vous devez vous procurer un adaptateur XLR 5 points/3 points.
- Sur le dernier appareil de la chaîne DMX, il est conseillé d'utiliser un « bouchon DMX ». (une résistance de 120 Ohms 1/4W entre le pin 2(DMX-) et le pin 3(DMX+) placée dans un connecteur DMX mâle).
- Connectez “à la chaîne” les appareils les uns après les autres : Sortie DMX vers Entrée DMX de l'appareil suivant. Le câble DMX ne doit JAMAIS être un câble en “Y”. La liaison DMX-512 transporte un signal à haute vitesse. Les câbles utilisés pour cette liaison doivent être de bonne qualité et en bon état.
- Chaque appareil doit avoir une adresse DMX bien précise pour qu'il puisse être contrôlé par le contrôleur DMX. (voir tableau ci-dessus).

| 16CH | Function  | Value   | Description                                     |
|------|-----------|---------|---|
| 1    | Pan       | 0-255   | Rotation PAN de 0 à 540°                        |
| 2    | Pan Speed | 0-255   | Vitesse rotation Pan de rapide à lent           |
| 3    | Tilt 1    | 0-127   | Rotation TILT roue 1 de 0 à 90°                 |
|      |           | 128-191 | TILT roue 1 rotation horloge de lent à rapide   |
|      |           | 192-255 | TILT roue 1 rotation anti-horloge rapide à lent |
| 4    | Tilt 2    | 0-127   | Rotation TILT roue 2 de 0 à 90°                 |
|      |           | 128-191 | TILT roue 2 rotation horloge de lent à rapide   |

|    |                         |         |   |
|----|-------------------------|---------|---|
|    |                         | 192-255 | TILT roue 2 rotation anti-horloge rapide à lent |
| 5  | <b>Tilt 3</b>           | 0-127   | Rotation TILT roue 3 de 0 à 90°                 |
|    |                         | 128-191 | TILT roue 3 rotation horloge de lent à rapide   |
|    |                         | 192-255 | TILT roue 3 rotation anti-horloge rapide à lent |
| 6  | <b>Tilt 4</b>           | 0-127   | Rotation TILT roue 4 de 0 à 90°                 |
|    |                         | 128-191 | TILT roue 4 rotation horloge de lent à rapide   |
|    |                         | 192-255 | TILT roue 4 rotation anti-horloge rapide à lent |
| 7  | <b>Dimmer</b>           | 0-255   | Dimmer général                                  |
| 8  | <b>Strobe</b>           | 0-9     | Rien  |
|    |                         | 10-255  | Strobe de lent à rapide                         |
| 9  | <b>Red</b>              | 0-255   | Dimmer rouge                                    |
| 10 | <b>Green</b>            | 0-255   | Dimmer vert                                     |
| 11 | <b>Blue</b>             | 0-255   | Dimmer bleu                                     |
| 12 | <b>White</b>            | 0-255   | Dimmer blanc                                    |
| 13 | <b>Red Laser</b>        | 0-255   | Dimmer laser rouge                              |
| 14 | <b>Green Laser</b>      | 0-255   | Dimmer laser vert                               |
| 15 | <b>White LED Strobe</b> | 0-255   | Strobe led blanche                              |
| 16 | <b>Macro Function</b>   | 0-50    | Canaux 1 à 15 valides                           |
|    |                         | 51-150  | Mode AUTO aléatoire                             |
|    |                         | 150-250 | Controle par le son                             |
|    |                         | 251-255 | Reset après 3s                                  |

## Dépannage

Voici quelques suggestions si vous rencontrez des problèmes avec votre appareil :

- **L'appareil ne fonctionne pas du tout.**
  - Vérifiez le cordon d'alimentation et le fusible.
  - Assurez-vous que votre prise soit bien alimentée.
  
- **L'appareil ne répond pas ou pas correctement aux commandes DMX.**
  - Vérifiez vos câbles DMX
  - Vérifiez votre adressage DMX
  - Essayez un autre contrôleur DMX
  - Vérifiez que vos câbles DMX ne passent pas à proximité de câbles

haute tension, ce qui pourrait créer des interférences.

- **Ne réagit pas au son**

- Vérifiez le mode de fonctionnement choisi
- Vérifiez qu'il n'y a pas de câble DMX branché sur DMX IN
- Tapotez directement sur le microphone pour tester sa réactivité.

## Entretien

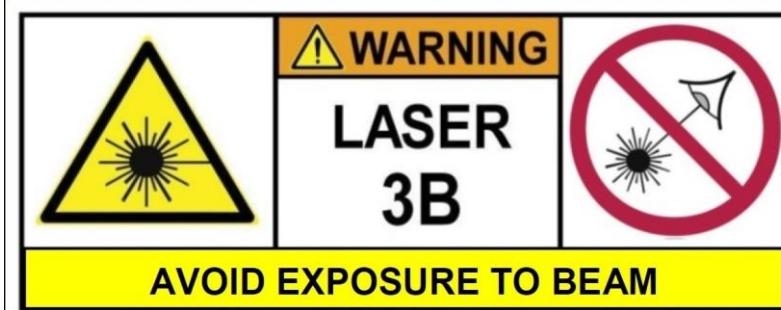
Un nettoyage extérieur de l'appareil doit être fait régulièrement. Les lentilles doivent être nettoyées pour une luminosité optimum. Si l'appareil est installé dans un environnement poussiéreux ou avec de la fumée cet entretien régulier est très important. Il est possible qu'un nettoyage des optiques par l'intérieur soit également nécessaire. Débranchez l'appareil avant toute intervention !

- Utilisez un chiffon propre avec très peu de liquide vitre. Toujours bien sécher les parties nettoyées.

## Safety Instructions



Please read the instructions carefully which include important information about the installation, operation and maintenance.



EN 60825-1 / 2014 : IEC 1073/14

### AVOID EXPOSURE TO BEAM

Visible and invisible laser radiation. Avoid eye and skin exposure to direct or scattered radiation ! Class III B laser product EN 60825-1 : 2014 Directive LVD n°2006/95/CE

Directive RoHS 2 n°2011/65/UE

Directive EMC n°2014/30/EU

- Please keep this User Manual for future consultation. If you sell the fixture to another user, be sure that he also receives this instruction booklet.
- Unpack and check carefully there is no transportation damage before using the fixture.
- It's important to ground the yellow/green conductor to earth in order to avoid electric shock.
- LASER light can cause permanent eye injuries if eyes are exposed to the laser light.
- Disconnect main power before servicing and maintenance.
- Maximum ambient temperature is : 40°C. Don't operate it when the temperature is higher than this.
- In the event of serious operating problem, stop using the fixture immediately. Never try to repair the fixture by yourself. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance center. There are no user serviceable parts inside the fixture except the fuse.
- Do not connect the device to any dimmer pack.
- To prevent or reduce the risk of electrical shock or fire, do not expose the fixture to rain or moisture.
- Do not look directly at the LASER light beam while the fixture is on.
- Do not touch any wire during operation .
- The unit should be mounted via its screw holes on the bracket. Always ensure that the unit is firmly fixed to avoid vibration and slipping while operating. Always ensure that the structure to which you are attaching the unit is secure and is able to support a weight of 10 times of the unit's weight. Also always use a safety cable that can hold 12 times of the weight of the unit when installing the fixture.
- The equipment must be fixed by professionals. And it must be fixed at a place where is out of the touch of people and has no one pass by or under it.
- Operating Premises: Whenever possible, the operation of a LASER should be done in a room or in an enclosed or delimited place for this purpose.
- The access of room and openings to the outside must not be located in the axis of a direct beam.
- The floor must be free of obstacles. The causes of accidental reflection and scattering of laser beams must be removed (misplaced windows, furniture or objects with polished faces).

- The paintings (walls, partitions, ceilings ...) and flooring should preferably be matt. The diffuse reflections of class 4 lasers, focused beams of lasers of class 3 to visible or near infrared light should be considered dangerous and treated as such.
- When using powerful lasers (Classes 3 to focused beam or 4), eliminate the beam potential impact on flammable materials (wood, paper, fabric or plastic) that can be in from fire in power densities of the order of several W.cm-2 applied for a few seconds.
- The access to the laser emission zones should be reported using the signs in accordance with the Ministerial Decree of 4 November 1993 "Signs of safety and health in the workplace" and the NF X 08-003 "Symbols graphics and symbols - colors and safety signs "of December 1994. This signaling is completed by the words of the class of laser product and the instructions provided in the NF EN 60825-1 standard. Such access can be controlled, at least when lasers are operating.
- Emissions control: the control panel should be placed outside the locations exposed to hazardous emissions. The control of lasers in Classes 3 and 4 should be under the control of a key control, removed when the device is not in use and owned by a qualified person.
- Disclaimer: The use of this device is exclusively for professional activities show and display.
- It is forbidden to allow projecting the beams to the audience and any areas accessible by persons without appropriate eye and skin protective items. It is forbidden to use this device for any other purpose than that for which it is intended.
- It is forbidden to shine any laser beam to the aircrafts.
- If the laser is operated in a situation where health or property injury may occur, operation MUST be stopped immediately!
- Manufacturer and distributors are not responsible for any damages caused by use of Mac Mah lasers. User is responsible for applying conditions of use according to regulations stipulated in EN60825-1:2014 and all locally applicable safety laws and regulations

**Menu**

| MENU |           |                         |
|------|-----------|-------------------------|
| addr | A001-A512 | DMX512 Address setting  |
| Chnd | Fast      | Fast Auto Running       |
|      | Slow      | Slow Auto Running       |
| Shou | d512      | DMX512 mode             |
|      | aut1-aut4 | Auto Run Mode 1-4       |
|      | sou1-sou2 | Sound Active Mode 1-2   |
| Sens | 0-100     | Sound Sensitive Setting |
| LED  | oFF       | Display always on       |
|      | on        | Display off after 10s   |
| Disp | OFF       | Display forward         |
|      | ON        | Display reverse         |
| rst  | Yes/no    | Manual Reset            |

**Technical Specifications**

|                   |   |
|-------------------|---|
| Power supply      | AC110-220V 50/60Hz  |
| Power consumption | 200W max  |
| Light source      | BEAM : 16 LED 10W RGBW 4-in-1<br>STROBE : 2 white LED 10W<br>LASER : 50mW green 532nm + 100mw red 638nm |

|                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| Dmx channels        | 16 channels        |
| Packaging dimension | 310 x 340 x 340 mm |
| Product dimension   | Diameter 300 mm    |
| Net / gross weight  | 4.8 kg / 5.5 kg    |

This MacMah fixture is complying with European standards : EN 2014/30/EU, EN 2011/65/EU, EN 2014/35/EU.

#### **By Master/Slave built-in program function.**

In Master/Slave MODE, the 1st MEGA UFO-LZR controls the following ones. This mode is very practical when you need to do a quick installation with an immediate result. The following devices must be selected in dmx mode and address 001. To do this, the MEGA UFO-LZR must be connected to each other with a DMX XLR cable.

The desired Auto or Sound mode must then be selected on the 1st SPIN-BEAM and will be duplicated on the other SPIN-BEAM connected to each other if the other SPIN-BEAM are in "dmx" mode.

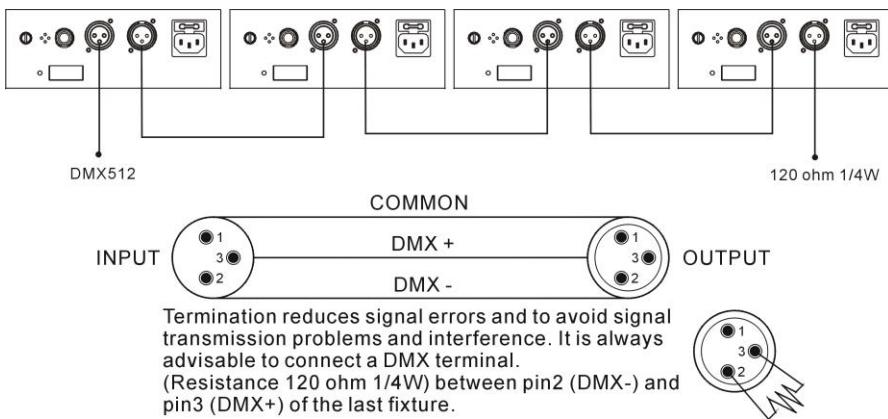
#### **By universal DMX controller**

Using universal DMX controller to control the units, you have to set DMX address from 1 to 512 channel so that the units can receive DMX signal.

Press the MENU, then find Addr, press ENTER, when the 1 is showing on the display. Pressing ENTER. Use DOWN and UP button change the DMX512 address.

### **DMX 512 Connection**

The DMX 512 is widely used in intelligent lightings and with a maximum of 512 channels.



1. If you using a controller with 5 pins DMX output, you need to use a 5 to 3 pin adapter-cable.
2. At last unit, the DMX cable has to be terminated with a terminator. Solder a 120 ohm 1/4W resistor between pin 2(DMX-) and pin 3(DMX+) into a 3-pin XLR-plug and plug it in the DMX-output of the last unit.
3. Connect the unit together in a 'daisy chain' by XLR plug from the output of the unit to the input of the next unit. The cable cannot be branched or split to a 'Y' cable. DMX512 is a very high-speed signal. Inadequate or damaged cables, solder joints or corroded connectors can easily distort the signal and shut down the system.
4. Each lighting unit needs to have an address set to receive the data sent by the controller. The address number is between 0-511 (usually 0 & 1 are equal to 1).

| <b>16CH</b> | <b>Function</b>  | <b>Value</b> | <b>Description</b>                        |
|-------------|------------------|--------------|---|
| <b>1</b>    | <b>Pan</b>       | 0-255        | 0-540 degree rotation                     |
| <b>2</b>    | <b>Pan Speed</b> | 0-255        | Speed from fast to slow                   |
| <b>3</b>    | <b>Tilt 1</b>    | 0-127        | 0-90 degree rotation                      |
|             |                  | 128-191      | Tilt 1 forward rotation from slow to fast |
|             |                  | 192-255      | Tilt 1 reverse rotation from fast to slow |
| <b>4</b>    | <b>Tilt 2</b>    | 0-127        | 0-90 degree rotation                      |
|             |                  | 128-191      | Tilt 2 forward rotation from slow to fast |
|             |                  | 192-255      | Tilt 2 reverse rotation from fast to slow |
| <b>5</b>    | <b>Tilt 3</b>    | 0-127        | 0-90 degree rotation                      |
|             |                  | 128-191      | Tilt 3 forward rotation from slow to fast |
|             |                  | 192-255      | Tilt 3 reverse rotation from fast to slow |
| <b>6</b>    | <b>Tilt 4</b>    | 0-127        | 0-90 degree rotation                      |
|             |                  | 128-191      | Tilt 4 forward rotation from slow to fast |
|             |                  | 192-255      | Tilt 4 reverse rotation from fast to slow |
| <b>7</b>    | <b>Dimmer</b>    | 0-255        | Linear dimming from dark to brighter      |
| <b>8</b>    | <b>Strobe</b>    | 0-9          | None                                      |
|             |                  | 10-255       | Strobe from slow to fast                  |
| <b>9</b>    | <b>Red</b>       | 0-255        | Red linear dimmer from dark to brighter   |
| <b>10</b>   | <b>Green</b>     | 0-255        | Green linear dimmer from dark to brighter |
| <b>11</b>   | <b>Blue</b>      | 0-255        | Blue linear dimmer from dark to brighter  |
| <b>12</b>   | <b>White</b>     | 0-255        | White linear dimmer from dark to brighter |

|           |                         |         |   |
|-----------|-------------------------|---------|---|
| <b>13</b> | <b>Red Laser</b>        | 0-255   | Red Laser linear dimmer from dark to brighter   |
| <b>14</b> | <b>Green Laser</b>      | 0-255   | Green Laser linear dimmer from dark to brighter |
| <b>15</b> | <b>White LED Strobe</b> | 0-255   | White LED Strobe from slow to fast              |
| <b>16</b> | <b>Macro Function</b>   | 0-50    | Channel 1 to Channel 15 is valid                |
|           |                         | 51-150  | Random Auto Run                                 |
|           |                         | 150-250 | Sound Control                                   |
|           |                         | 251-255 | Reset after 3s                                  |

## Troubleshooting

Following are a few common problems that may occur during operation. Here are some suggestions for easy troubleshooting:

- **The fixture does not work, no light**
  - Check the connection of power and main fuse.
  - Measure the mains voltage on the main connector.
- **Not responding to DMX controller**
  - DMX LED should be on. If not, check DMX connectors, cables to see if link properly.
  - If the DMX LED is on and no response to the channel, check the address settings and DMX polarity.
  - If you have intermittent DMX signal problems, check the pins on connectors or on PCB of the fixture or the previous one.
  - Try to use another DMX controller.
  - Check if the DMX cables run near or run alongside to high voltage cables that may cause damage or interference to DMX interface circuit.
- **Some fixtures don't respond to the easy controller**
  - You may have a break in the DMX cabling.
  - Check the LED for the response of the master/ slave mode signal.
- **No response to the sound**
  - Make sure the fixture does not receive DMX signal.
  - Check microphone to see if it is good by tapping the microphone.

## Fixture Cleaning

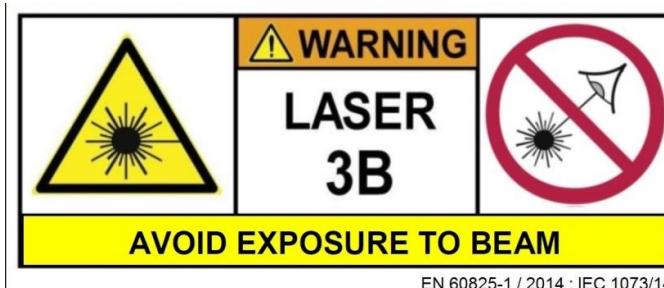
The cleaning of internal must be carried out periodically to optimize light output. Cleaning frequency depends on the environment in which the fixture operates: damp, smoky or particularly dirty surrounding can cause greater accumulation of dirt on the fixture's optics.

- Clean with soft cloth using normal glass cleaning fluid.
- Always dry the parts carefully.
- Clean the external optics at least every 20 days. Clean the internal optics at least every 30/60 days

Deutsch

## Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, die wichtige Informationen zu Installation, Betrieb und Wartung enthalten.



EN 60825-1 / 2014 : IEC 1073/14

## STRAHLUNG VERMEIDEN

Sichtbare und unsichtbare Laserstrahlung. Augen- und Hautkontakt mit direkter oder gestreuter Strahlung vermeiden! Laserprodukt der Klasse III B EN 60825-1: 2014 Richtlinie LVD Nr. 2006/95/CE

Richtlinie RoHS 2 Nr. 2011/65/UE

EMV-Richtlinie Nr. 2014/30/EU

- Bitte bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie das Gerät an einen anderen Benutzer verkaufen, stellen Sie sicher, dass er diese Bedienungsanleitung ebenfalls erhält.
- Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es sorgfältig auf Transportschäden, bevor Sie es verwenden.
- Es ist wichtig, den gelb/grünen Leiter zu erden, um Stromschläge zu vermeiden.
- LASER-Licht kann dauerhafte Augenverletzungen verursachen, wenn die Augen dem Laserlicht ausgesetzt werden.

- Trennen Sie die Hauptstromversorgung vor Service- und Wartungsarbeiten.
- Maximale Umgebungstemperatur: 40°C. Betreiben Sie es nicht, wenn die Temperatur höher ist.
- Stellen Sie im Falle eines ernsthaften Betriebsproblems die Verwendung des Geräts sofort ein. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen durch nicht qualifizierte Personen können zu Schäden oder Fehlfunktionen führen. Wenden Sie sich bitte an das nächstgelegene autorisierte technische Kundendienstzentrum. Außer der Sicherung befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Gerät.
- Schließen Sie das Gerät nicht an ein Dimmerpack an.
- Um das Risiko eines Stromschlags oder Feuers zu vermeiden oder zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
- Schauen Sie nicht direkt in den LASER-Lichtstrahl, während das Gerät eingeschaltet ist.
- Berühren Sie während des Betriebs keine Drähte.
- Das Gerät sollte über seine Schraubenlöcher an der Halterung montiert werden. Stellen Sie immer sicher, dass das Gerät sicher befestigt ist, um Vibrationen und Verrutschen während des Betriebs zu vermeiden. Stellen Sie immer sicher, dass die Struktur, an der Sie das Gerät befestigen, sicher ist und das 10-fache des Gerätegewichts tragen kann. Verwenden Sie außerdem immer ein Sicherheitskabel, das das 12-fache des Gerätegewichts halten kann, wenn Sie die Leuchte installieren.
- Die Ausrüstung muss von Fachleuten repariert werden. Und es muss an einem Ort angebracht werden, an dem es nicht von Menschen berührt werden kann und an dem niemand vorbei oder darunter hindurchgehen kann.
- Betriebsräume: Der Betrieb eines LASERS sollte nach Möglichkeit in einem Raum oder an einem dafür umschlossenen oder abgegrenzten Ort erfolgen.
- Raumzugänge und Öffnungen nach außen dürfen nicht in der Achse eines Direktstrahls liegen.
- Der Boden muss frei von Hindernissen sein. Die Ursachen für zufällige Reflexion und Streuung von Laserstrahlen müssen beseitigt werden (verlegte Fenster, Möbel oder Gegenstände mit polierten Oberflächen).
- Die Anstriche (Wände, Trennwände, Decken ...) und Fußböden sollten vorzugsweise matt sein. Die diffusen Reflexionen von Lasern der Klasse 4, fokussierte Strahlen von Lasern der Klasse 3 auf sichtbares oder nahe Infrarotlicht sollten als gefährlich betrachtet und als solche behandelt werden.
- Wenn Sie leistungsstarke Laser (Klassen 3 bis fokussierter Strahl oder 4) verwenden, eliminieren Sie die potenzielle Auswirkung des Strahls auf brennbare Materialien (Holz, Papier, Stoff oder Kunststoff), die durch Feuer mit Leistungsdichten in der Größenordnung von mehreren W.cm-<sup>2</sup> für ein paar Sekunden angewendet.
- Der Zugang zu den Laseremissionszonen sollte mit den Schildern gemäß dem Ministerialerlass vom 4. November 1993 „Sicherheits- und Gesundheitsschutzzeichen am Arbeitsplatz“ und NF X 08-003 „Symbole, Grafiken und Symbole – Farben und Sicherheit“ gemeldet werden Schilder "vom Dezember 1994. Diese Signalisierung

wird durch die Worte der Klasse des Laserprodukts und die Anweisungen der Norm NF EN 60825-1 ergänzt. Ein solcher Zugriff kann kontrolliert werden, zumindest wenn Laser in Betrieb sind.

- Emissionskontrolle: Das Bedienfeld sollte außerhalb der Orte platziert werden, die gefährlichen Emissionen ausgesetzt sind. Die Steuerung von Lasern der Klassen 3 und 4 sollte unter der Kontrolle einer Schlüsselsteuerung erfolgen, die entfernt wird, wenn das Gerät nicht verwendet wird, und einer qualifizierten Person gehört.
  - Haftungsausschluss: Die Verwendung dieses Geräts ist ausschließlich für professionelle Aktivitäten zur Anzeige und Anzeige bestimmt.
- 
- Es ist verboten, die Strahlen auf das Publikum und alle Bereiche zu projizieren, die Personen ohne geeigneten Augen- und Hautschutz zugänglich sind. Es ist verboten, dieses Gerät für andere als die vorgesehenen Zwecke zu verwenden.
  - Es ist verboten, die Flugzeuge mit Laserstrahlen zu bestrahlen.
  - Wenn der Laser in einer Situation betrieben wird, in der es zu Gesundheits- oder Sachschäden kommen kann, MUSS der Betrieb sofort eingestellt werden!
  - Hersteller und Händler haften nicht für Schäden, die durch die Verwendung von Mac Mah-Lasern verursacht werden. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, die Nutzungsbedingungen gemäß den in EN60825-1:2014 festgelegten Vorschriften und allen örtlich geltenden Sicherheitsgesetzen und -vorschriften anzuwenden.

## **Menu / DMX > Siehe Englisch Teil des Handbuchs**

### **Technische Spezifikationen**

|                  |   |
|------------------|---|
| Netzteil         | AC110-220V 50/60Hz  |
| Energieverbrauch | 200W max  |
| Lichtquelle      | BEAM : 16 LED RGBW 10W 4-in-1<br>BLITZ : 2 LED Weiss 10W<br>LASER : 50mW grün 532nm + 100mw rot 638nm |
| Dmx-Kanäle       | 16 Kanäle   |
| Kartonabmessung  | 310 x 340 x 340 mm  |
| Produktgröße     | Durchmesser 300 mm  |
| NW / BW          | 4.8 kg / 5.5 kg   |

## **Durch die eingebaute Master/Slave-Programmfunktion.**

Im Master/Slave-MODUS steuert das 1 SPIN-BEAM die folgenden. Dieser Modus ist sehr praktisch, wenn Sie eine schnelle Installation mit sofortigem Ergebnis durchführen müssen. Die folgenden Geräte müssen im DMX-Modus ausgewählt sein und die Adresse 001 haben. Dazu müssen die SPIN-BEAM mit einem DMX-XLR-Kabel miteinander verbunden werden.

Der gewünschte Auto- oder Sound-Modus muss dann auf dem 1. SPIN-BEAM ausgewählt werden und wird auf den anderen SPIN-BEAM dupliziert, die miteinander verbunden sind, wenn sich die anderen SPIN-BEAM im „dmx“-Modus befinden.

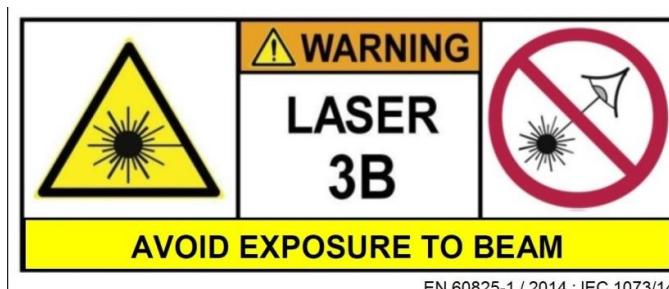
## **Durch universellen DMX-Controller**

Wenn Sie einen universellen DMX-Controller verwenden, um die Einheiten zu steuern, müssen Sie die DMX-Adresse von Kanal 1 bis 512 einstellen, damit die Einheiten DMX-Signale empfangen können.

Drücken Sie MENU, suchen Sie Addr und drücken Sie ENTER, wenn die 1 auf dem Display angezeigt wird. Drücken Sie die EINGABETASTE. Verwenden Sie die DOWN- und UP-Tasten, um die DMX512-Adresse zu ändern.

Lees de instructies aandachtig door, deze bevat belangrijke informatie over installatie, bediening en onderhoud.

### **Veiligheidsinstructies**



### **VERMIJD STRALING**

Zichtbare en onzichtbare laserstraling. Vermijd oog- en huidcontact met directe of strooistraling! Klasse III B laserproduct EN 60825-1: 2014 richtlijn LVD nr. 2006/95/CE

Richtlijn RoHS 2 Nr. 2011/65/UE

EMC-richtlijn nr. 2014/30/EU

- Bewaar deze gebruikershandleiding voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat aan een andere gebruiker verkoopt, zorg er dan voor dat hij deze handleiding ook ontvangt.
- Pak het apparaat uit en controleer het voor gebruik zorgvuldig op transportschade.
- Het is belangrijk om de geel/groene draad te aarden om elektrische schokken te voorkomen.
- LASERlicht kan permanent oogletsel veroorzaken bij blootstelling aan laserlicht.
- Koppel de hoofdvoeding los voor service en onderhoud.
- Maximale omgevingstemperatuur: 40°C. Gebruik het niet wanneer de temperatuur hoger is.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van het apparaat in geval van een ernstig operationeel probleem. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Reparaties door niet-gekwalificeerde personen kunnen leiden tot schade of storingen. Neem contact op met het dichtstbijzijnde erkende technische servicecentrum. Behalve

de zekering zijn er geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen in de unit.

- Sluit het apparaat niet aan op een dimmerpack.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om het risico op elektrische schokken of brand te voorkomen of te verminderen.
- Kijk niet rechtstreeks in de LASER-lichtstraal terwijl het apparaat is ingeschakeld.
- Raak tijdens het gebruik geen draden aan.
- Het apparaat moet op de beugel worden gemonteerd met behulp van de Schroefgaten. Zorg er altijd voor dat het apparaat stevig is vastgemaakt om trillingen en verschuiven tijdens het gebruik te voorkomen. Zorg er altijd voor dat de constructie waaraan u het apparaat bevestigt stevig is en 10 keer het gewicht van het apparaat kan dragen. Gebruik ook altijd een veiligheidskabel die 12 keer het gewicht van het apparaat kan dragen bij het installeren van de lamp.
- De apparatuur moet worden gerepareerd door professionals. En het moet op een plaats worden geplaatst waar mensen het niet kunnen aanraken en waar niemand er langs of onder kan lopen.
- Operatiekamers: Indien mogelijk moet een LASER worden geopereerd in een kamer of in een afgesloten of afgebakende locatie.
- Ruimte-ingangen en openingen naar buiten mogen niet in de as van een directe straal liggen.
- De vloer moet vrij zijn van obstakels. De oorzaken van onbedoelde reflectie en verstrooiing van laserstralen moeten worden geëlimineerd (beklede ramen, meubels of objecten met gepolijste oppervlakken).
- De verven (muren, scheidingswanden, plafonds...) en vloeren dienen bij voorkeur mat te zijn. De diffuse reflecties van lasers van klasse 4, gefocusseerde stralen van lasers van klasse 3 naar zichtbaar of nabij-infrarood licht moeten als gevaarlijk worden beschouwd en als zodanig worden behandeld.
- Het gebruik van krachtige lasers (klasse 3 tot gefocusseerde straal of 4) elimineert de potentiële impact van de straal op brandbare materialen (hout, papier, stof of plastic) veroorzaakt door branden met een vermogensdichtheid in de orde van grootte van enkele W.cm-<sup>2</sup> aangevraagd een paar seconden.
- Toegang tot de laseremissiezones dient te worden gemeld aan de hand van de borden conform het Ministerieel Besluit van 4 november 1993 "Veiligheids- en gezondheidsborden op het werk" en NF X 08-003 "Symbolen, afbeeldingen en symbolen – Kleuren en veiligheidsborden" van december 1994. Deze signalering wordt aangevuld met de woorden van de klasse van het laserproduct en de instructies van de norm NF EN 60825-1. Dergelijke toegang kan worden gecontroleerd, tenminste wanneer de lasers in werking zijn.
- Emissiecontrole: Het bedieningspaneel moet buiten de locaties worden geplaatst die zijn blootgesteld aan gevaarlijke emissies. De besturing van lasers

van klasse 3 en 4 moet worden beheerd door een sleutelcontroller, verwijderd worden wanneer de eenheid niet in gebruik is en eigendom zijn van een gekwalificeerd persoon.

- Disclaimer: het gebruik van dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor professionele kijk- en kijkactiviteiten.

- Het is verboden de stralen te projecteren op het publiek en op alle plaatsen die toegankelijk zijn voor personen zonder goede oog- en huidbescherming. Het is verboden dit apparaat te gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.
- Het is verboden het vliegtuig te bestralen met laserstralen.
- Als de laser wordt gebruikt in een situatie waar persoonlijk letsel of schade aan eigendommen kan optreden, MOET de werking onmiddellijk worden stopgezet!
- Fabrikanten en detailhandelaren zijn niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door het gebruik van Mac Mah-lasers. De gebruiker is hiervoor verantwoordelijk

## **Menu / DMX > Zie het Engels deel van de handleiding**

### **Technische specificaties**

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Stroomvoorziening     | AC110-220V 50/60Hz   |
| Energieverbruik       | 200W   |
| Lichtbron             | BEAM : 16 LED RGBW 10W 4-in-1<br>STROBE : 2 wit LED 10W<br>LASER : 50mW groen 532nm + 100mw rood 638nm |
| DMX-kanalen           | 16 kanalen   |
| Kartonnen afmeting    | 310 x 340 x 340 mm   |
| Product afmeting      | Doorsnede 300 mm   |
| Netto / bruto gewicht | 4.8 kg / 5.5 kg  |

### **Via de ingebouwde master/slave programmafunctie.**

In de Master/Slave-MODUS bestuurt de 1e MEGA UFO-LZR de volgende. Deze modus is erg praktisch wanneer u een snelle installatie moet uitvoeren met direct resultaat. De volgende apparaten moeten worden geselecteerd in dmx-modus en adres 001. Hiervoor moet de MEGA UFO-LZR met een DMX

XLR-kabel met elkaar worden verbonden.

De gewenste Auto- of Sound-modus moet dan worden geselecteerd op de 1e SPIN-BEAM en zal worden geduplicateerd op de andere SPIN-BEAM die met elkaar zijn verbonden als de andere SPIN-BEAM zich in de "dmx"-modus bevinden.

**Door universele DMX-controller:**

Als u een universele DMX-controller gebruikt om de units te besturen, moet u het DMX-adres van kanaal 1 tot 512 instellen om de units DMX-signalen te laten ontvangen.

Druk op MENU, zoek Addr en druk op ENTER wanneer de 1 op het display verschijnt. Druk op Enter. Gebruik de DOWN- en UP-knoppen om het DMX512-adres te wijzigen.



Importé par / Imported by  
Mac Mah – MSC Distribution  
9 Rue Camille Flammarion  
91630 Avrainville / FRANCE  
[infos@msc-distribution.com](mailto:infos@msc-distribution.com)  
Tel : +33 1 69 34 80 62